

Zmluva o vytvorení spoločného diela a o výkone práv k spoločnému dielu

MAGBO2500040

(ďalej len ako „**Zmluva**“)

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len ako „**Obchodný zákonník**“)

a

v zmysle ust. § 92 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

(ďalej len ako „**Autorský zákon**“)

medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

IČO: 00 603 481

zastúpenie: Mgr. Ctibor Košťál, riaditeľ magistrátu v zmysle Podpisového poriadku platného ku dňu podpísania tejto Zmluvy

(ďalej len ako „**HMBA**“)

a

Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.

sídlo: Ivanská cesta 22, Bratislava 821 04

IČO: 00 681 300

Zastúpenie: Ing. Mgr. Ivan Sokáč, PhD., MBA, predseda predstavenstva,
Ing. Marek Horváth, člen predstavenstva

(ďalej len ako „**OLO**“)

(HMBA a OLO ďalej spolu len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo aj ako „**Zmluvná strana**“)

Preambula

Zmluvné strany majú záujem prostredníctvom svojich zamestnancov a pod vedením HMBA vytvoriť spoločné dielo. Za účelom úpravy vzájomných práv a povinností ako aj za účelom úpravy výkonu práv k spoločnému dielu dohodli sa Zmluvné strany na uzatvorení tejto Zmluvy.

Článok I

Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vybraných právnych vzťahov, práv a povinností Zmluvných strán súvisiacich s vytvorením spoločného diela (ďalej len ako „**Dielo**“) ako aj súvisiacich s výkonom práv k Dielu.
2. Tie právne vzťahy, práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú touto Zmluvou výslovne upravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä, nie však výlučne, ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

Článok II

Dielo

1. Pre účely tejto Zmluvy sa pod pojmom „**Dielo**“ rozumie layout webovej stránky, ktorá bude realizovaná podľa štandardov HTML5 a CSS3, postavená na technológiách Typescript, React, Next.js, tailwindcss s podporou SEO.
2. Detailná špecifikácia Diela je uvedená v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

Článok III

Postavenie Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Dielo bude vytvorené Zmluvnými stranami pod vedením HMBA na základe definovaných užívateľských požiadaviek Zmluvných strán a špecifikácie Diela.
2. HMBA bude usmerňovať a zabezpečovať proces vytvorenia Diela na základe parametrov projektu dohodnutých Zmluvnými stranami.
3. Dielo sa považuje za vytvorené označením finálnej verzii 1.0, pričom HMBA odovzdá OLO Dielo vrátane Databázy bezodkladne po ich vytvorení prostredníctvom USB nosiča, vopred poskytnutého na tento účel OLOm.

Článok IV

Náklady spojené s Dielom

1. Každá zo Zmluvných strán hradí svoje náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s Dielom a touto Zmluvou.
2. Žiadna zo Zmluvných strán nebude od druhej Zmluvnej strany požadovať akúkoľvek náhradu nákladov spojených s Dielom a/alebo jeho vytvorením a/alebo jeho vývojom a/alebo jeho používaním.

Článok V

Výkon práv k Dielu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že:
 - a) majetkové práva k Dielu bude vykonávať výlučne HMBA;
 - b) nadobúdajú k Dielu momentom jeho vytvorenia spoluvlastnícky podiel vo výške každá Zmluvná strana 50 % z hodnoty Diela, pričom hodnota Diela bude určená na základe dohody Zmluvných strán.
2. HMBA zároveň udeľuje OLO licenciu na používanie Diela, pričom platí, že OLO je oprávnené Dielo voľne používať podľa vlastného uváženia, t. j. najmä Dielo rozmnožovať, spracúvať, modifikovať, upravovať, opravovať, zverejňovať a publikovať.
3. Licencia podľa predchádzajúceho bodu je udelená v neobmedzenom vecnom rozsahu, v neobmedzenom územnom rozsahu a v časovom rozsahu na dobu trvania majetkových práv k autorskému dielu podľa § 32 Autorského zákona. Táto licencia je udelená ako nevýhradná a OLO nebude povinné ju využiť. Túto licenciu nie je možné jednostranne odvolať.
4. V súvislosti s Dielom bude vytvorená databáza v zmysle ust. § 131 Autorského zákona (ďalej len ako „Databáza“), pričom autorské práva k databáze vykonávať HMBA a to podľa jeho vlastného uváženia v neobmedzenom rozsahu, najmä podľa ust. § 133 ods. 3 Autorského zákona, t.j. najmä súhlas na vyhotovenie rozmnoženiny Databázy, spracovanie Databázy, verejné rozširovanie originálu Databázy alebo jej rozmnoženiny prevodom vlastníckeho práva, nájmom alebo vypožičaním, technické predvedenie Databázy a verejný prenos Databázy.
5. HMBA zároveň udeľuje OLO súhlas s použitím Databázy v neobmedzenom vecnom rozsahu, v neobmedzenom územnom rozsahu a v časovom rozsahu na dobu trvania majetkových práv k databáze podľa ust. § 32 Autorského zákona. Táto licencia je udelená ako nevýhradná a Objednávateľ nebude povinný ju využiť. Túto licenciu nie je možné jednostranne odvolať.
6. V prípade, ak v súvislosti s vykonaním Diela vznikne osobitné právo k Databáze v zmysle ust. § 135 ods. 1 Autorského zákona, považuje sa za zhotoviteľa Databázy HMBA.

7. HMBA zároveň udeľuje OLO súhlas na extrakciu alebo reutilizáciu celého obsahu Databázy alebo jej kvalitatívne alebo kvantitatívne podstatnej časti.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné strany sú oprávnené udeliť sublicenciu k Dielu a/alebo k Databáze akejkoľvek tretej osobe aj bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, pričom platí, že nadobúdateľ sublicencie (tretia osoba) nebude oprávnený poskytnúť akejkoľvek ďalšej osobe oprávnenie na výkon majetkových práv k Dielu.

Článok VI

Zodpovednosť Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú zodpovedné spoločne a nerozdielne za všetky škody, ktoré vzniknú tretím osobám v súvislosti s vytvorením Diela.
2. Ak preukáže, že škodu zapríčinila výlučne jedna zo Zmluvných strán zodpovedá táto Zmluvná strana za vzniknutú škodu v celom rozsahu, pričom platí, že v tomto prípade má druhá Zmluvná strana nárok na náhradu všetkého, čo v súvislosti so škodou uhradila.
3. Každá Zmluvná strana zodpovedá druhej Zmluvnej strane za všetku škodu spôsobenú v súvislosti s vytvorením Diela.

Článok VII

Dôverné informácie a mlčanlivosť

1. Zmluvné strany majú záujem a potrebu zachovávať dôverný charakter niektorých informácií, ktorých výmena je nevyhnutná pre naplnenie účelu tejto Zmluvy.
2. Za dôverné informácie sa považujú najmä, nie však výlučne, technické, komerčné, finančné, právne, riadiace, prevádzkové, administratívne, plánovacie, marketingové alebo ekonomické informácie, dáta a know-how, vrátane všetkých kópií, poznámok, analýz, kompilácií, štúdií a iných dokumentov, ktoré obsahujú a/alebo boli vyhotovené na základe takýchto informácií, či už v písomnej, ústnej, obrázkovej, elektronickej alebo inej podobe, vrátane všetkých informácií, ktoré majú formu obchodného tajomstva v súlade s § 17 Obchodného zákonníka (takéto informácie spolu ďalej len ako „**Dôverné informácie**“), a ktoré prináležia niektorej zo Zmluvných strán.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že akékoľvek sprístupnenie Dôverných informácií bude a/alebo môže mať za následok značné poškodenie druhej Zmluvnej strany, jej činnosti a dobrého mena a môže ohroziť jej vzťah s verejnosťou.
4. Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých Dôverných informáciách, ktoré im boli poskytnuté a/alebo ku ktorým mali prístup. Zmluvné strany nepoužijú žiadne z Dôverných informácií na iné účely ako je uvedené v tejto Zmluve.
5. Zmluvné strany neposkytnú Dôverné informácie tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
6. Predchádzajúce povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahujú na také informácie, ktoré:
 - a) sú alebo sa stanú verejne dostupnými bez akéhokoľvek pričinenia Zmluvných strán, alebo
 - b) boli vo vlastníctve Zmluvných strán predtým pred uzavretím tejto Zmluvy, alebo
 - c) boli získané od tretej osoby, ktorá preukázala, že má právo šíriť Dôverné informácie, alebo
 - d) boli sprístupnené niektorou zo Zmluvných strán, ak si ich sprístupnenie vyžadujú platné právne predpisy a/alebo orgán verejnej moci.

7. Zmluvné strany majú právo odmietnuť poskytnutie Dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k naplneniu účelu tejto Zmluvy.
8. Žiaden obsah Dôverných informácií nie je možné považovať ako akýkoľvek príslub a/alebo vyhlásenie a/alebo garanciu poskytnutú Zmluvnými stranami.
9. Poskytnutím Dôverných informácií neprechádza na Zmluvné strany vlastnícke a/alebo iné právo a/alebo licencia k Dôverným informáciám.
10. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s Dôvernými informáciami.
11. V prípade, ak Zmluvné strany na ochranu Dôverných informácií týkajúcich sa predmetu tejto Zmluvy pred uzavretím tejto Zmluvy uzatvorili akúkoľvek inú zmluvu o mlčanlivosti, že dňom účinnosti tejto Zmluvy takáto zmluva o mlčanlivosti zaniká.

Článok VIII

Ochrana osobných údajov

Zmluvné strany vyhlasujú, že si sú vedomé osobitných právnych povinností v oblasti spracúvania osobných údajov vyplývajúcich im z Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej len ako „Nariadenie GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „Zákon o ochrane osobných údajov“). Konkrétne podmienky spracúvania osobných údajov a všetky relevantné skutočnosti zmluvné strany definujú v osobitnej zmluve o spracúvaní osobných údajov, ktorú sú povinné na tento účel uzatvoriť a zaväzujú sa k jej uzatvoreniu pristúpiť spoločne s touto zmluvou.

Článok IX

Trvanie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to 48 (slovom: štyridsaťosem) mesiacov odo dňa jej účinnosti.
2. Táto Zmluva môže zaniknúť:
 - a) uplynutím času, na ktorý je uzavretá;
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán;
 - c) splnením záväzkov Zmluvných strán;
 - d) odstúpením od Zmluvy.
3. Každá zo Zmluvných strán môže odstúpiť od Zmluvy, ak:
 - a) sa druhá Zmluvná strana dostane do omeškania s plnením svojich povinností pri vytváraní Diela;
 - b) ak bol počas platnosti tejto Zmluvy vyhlásený na majetok druhej Zmluvnej strany konkurz, alebo bolo zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku, alebo bol zrušený konkurz pre nedostatok majetku, alebo bola povolená reštrukturalizácia, alebo ak druhá Zmluvná strana vstúpi do likvidácie;
 - c) druhá Zmluvná strana poruší ustanovenia tejto Zmluvy týkajúce sa ochrany osobných údajov a/alebo Dôverných informácií.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy tá zaniká dňom doručenia oznámenia druhej Zmluvnej strane.

Článok X
Úprava právnych vzťahov po ukončení Zmluvy

1. V prípade ukončenia tejto Zmluvy všetky ustanovenia týkajúce sa licencie ostávajú v platnosti, ak sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
2. V prípade Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán s výnimkou nasledovného:
 - a) práva zo zodpovednosti za vady Diela;
 - b) ďalšie práva a povinnosti, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

Článok XI
Spoločné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli poskytnúť si navzájom všetku súčinnosť súvisiacu s oceňovaním Diela.
2. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, komunikácia medzi Zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
3. Za prvé kontaktné osoby sú určené:
 - a) za HMBA: Belešová Dominika, [REDACTED]
 - b) za OLO: Fedorco Marek, [REDACTED]
4. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia;
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté;
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
5. Elektronická správa, vrátane doručovania príslušnej faktúry na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, sa považuje za doručenie deň nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby. Na účely elektronického doručovania dokumentov, ako aj inej elektronickej komunikácie sú zmluvné strany povinné upraviť automatické generovanie potvrdení o doručení/nedoručení správ na kontaktných e-mailových adresách.
6. Pre odstránenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že všetky oznámenia a listiny týkajúce sa predmetu tejto Zmluvy, jej zmien a/alebo dodatkov budú Zmluvnými stranami doručované poštou.
7. Každá Zmluvná strana je povinná písomne informovať naproti druhej Zmluvnú stranu o akýchkoľvek zmenách v jej vlastníckej a/alebo rozhodovacej štruktúre, v kontaktných údajoch uvedených v tejto Zmluve, ako aj v skutočnostiach zapisovaných do príslušného registra.
8. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len

ako „zákon o e-Governmente“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom e-schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.

Článok XII Záverečné ustanovenia

1. Zmeny tejto Zmluvy vrátane jej príloh je možné vykonať len formou vzájomne dohodnutých písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právom Slovenskej republiky. Právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky.
3. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane celkom alebo z časti neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným nespôsobí to neplatnosť celej tejto Zmluvy ostatných ustanovení, ktoré zostávajú platné, účinné a vykonateľné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného, neúčinného alebo nevykonateľného ustanovenia tak, aby zostal zachovaný účel tejto Zmluvy. Do doby dosiahnutia dohody medzi Zmluvnými stranami platí zodpovedajúca úprava všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Táto Zmluva vrátane jej príloh nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) rovnopisoch s platnosťou originálu; po 2 (slovom: dva) pre každú zo Zmluvných strán.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli. Obsah Zmluvy zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôli. Neuzavreli ju v tiesni, v omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju svojimi vlastnoručnými podpismi potvrdzujú.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy;
 - a) Príloha č. 1 – Špecifikácia Diela.

za HMBA

v Bratislave dňa

Mgr. Ctibor
Riaditeľ

za OLO

v Bratislave dňa

19.03.2025

Ing. Mgr. Ivan Sokáč, PhD., MBA
predseda predstavenstva

Ing. Marek Horváth
člen predstavenstva